

WWW.MICROLIFE.COM  
E-MAIL: MSA@MICROLIFEUSA.COM  
FAX: +1 772 442 5377  
TEL: +1 772 442 5353  
CLEARWATER, FL 33755, USA

1617 GOLF TO BUY BLDG., 2ND FLOOR STE A  
MICROLIFE USA, INC.  
TEL: 1492 1288  
TAMPA, FL 33613, USA  
MICROLIFE CORPORATION

WWW.MICROLIFE.COM  
E-MAIL: ADMIN@MICROLIFE.CH  
FAX: +86 2 8797 1283  
TEL: +86 2 8797 1288  
TAMPA, FL 33613, USA  
MICROLIFE (CHINA) S.R.L.  
ESPRESSO STRASSE 139  
MICROLIFE AG  
DISTRIBUTOR

WWW.MICROLIFE.COM  
E-MAIL: ADMIN@MICROLIFE.CH  
FAX: +86 2 8797 1283  
TEL: +86 2 8797 1288  
TAMPA, FL 33613, USA  
MICROLIFE (CHINA) S.R.L.  
ESPRESSO STRASSE 139  
MICROLIFE AG  
DISTRIBUTOR

WWW.MICROLIFE.COM  
E-MAIL: ADMIN@MICROLIFE.CH  
FAX: +86 2 8797 1283  
TEL: +86 2 8797 1288  
TAMPA, FL 33613, USA  
MICROLIFE (CHINA) S.R.L.  
ESPRESSO STRASSE 139  
MICROLIFE AG  
DISTRIBUTOR

WWW.MICROLIFE.COM  
E-MAIL: ADMIN@MICROLIFE.CH  
FAX: +86 2 8797 1283  
TEL: +86 2 8797 1288  
TAMPA, FL 33613, USA  
MICROLIFE (CHINA) S.R.L.  
ESPRESSO STRASSE 139  
MICROLIFE AG  
DISTRIBUTOR

Medical compressor nebuliser Model NEB 10

- 1 Medical compressor nebuliser
2 Power lead
3 ON/OFF Switch
4 Air filter compartment
5 Nebuliser
6 Air hose
7 Mouthpiece for inhalation through the mouth
8 Adult face mask
9 Child face mask
10 Nose piece for inhalation through the nose
11 Replacing air filter
12 Assembling nebuliser kit
13 Operating diagram

Dear Customer,
This professional nebuliser is a high-quality device for inhalation therapy for the treatment and care of upper and medium/lower respiratory tract.
The operation and usage of the device is very straightforward. All common liquid medication can be used for inhalation therapy.
Please read through these instructions carefully so that you understand all functions and safety information.

- Read the instructions carefully before using this device.
Type B applied part
Conformity mark
Class II equipment



1. Important Safety Instructions

- This device may only be used for the purposes described in these instructions.
This device is not suitable for anaesthesia and lung ventilation.
This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
Never open this device.
This device comprises sensitive components and must be treated with caution.

- Ensure that children do not use this device unsupervised: some parts are small enough to be swallowed.
Electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.
Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

2. Contraindications

For type, dose, contraindication and regime of medication follow the instructions of your doctor or respiratory therapist. Please carefully read the instructions of the drug before using it.

3. Preparation and Usage of this Device

- Assemble the nebuliser kit. Ensure that all parts are complete. Use the wheel on the upper part of the nebuliser to select the position most suitable for the therapy to be performed.
Fill the nebuliser with the inhalation solution as per your doctor's instructions.
Connect the nebuliser with the air hose to the compressor and plug the power lead into the socket.

4. Choosing between 3 different Nebulisation Rates

The nebuliser generates an aerosol with variable characteristics to adapt to the patient's respiratory pathology. It can produce an aerosol with the granulometric characteristics that will deposit the maximum amount of the drug in the respiratory tract being treated.

- Upper air passages (nose, throat, etc.): Position the wheel towards the bottom at number 3.
Tracheal / bronchial tract: Position the wheel in the center at number 2.
Deep air passages: Position the wheel towards the top at number 1.

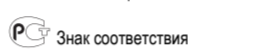


Ингалятор медицинский компрессорный модели NEB 10

- 1 Ингалятор медицинский компрессорный
2 Сетевая кабель
3 Тумблер Вкл./Выкл.
4 Отсек для воздушного фильтра
5 Распылитель
6 Воздушный шланг
7 Мундштук для ингаляции через рот
8 Маска для взрослого
9 Маска детская
10 Мундштук для ингаляции через нос
11 Замена воздушного фильтра
12 Сборка распылителя
13 Схема работы

Уважаемый покупатель,
Этот профессиональный небулайзер является высококачественным устройством для ингаляционного лечения заболеваний верхних и средних/нижних дыхательных путей.
Аппарат прост в использовании. Для лечения могут применяться все ингаляционные растворы лекарственных препаратов.
Пожалуйста, внимательно прочтите настоящие указания для получения четкого представления обо всех функциях и технике безопасности. Нам бы хотелось, чтобы Вы были удовлетворены качеством изделия Microlife.

- Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.
Класс защиты В
Знак соответствия
Класс защиты от поражения электрическим током (II класс)



1. Важные указания по безопасности

- Прибор может использоваться только в целях, описанных в данном буклете.
В данном приборе разрешается использование комплекующих, предназначенных для этого прибора.
Никогда не вскрывайте прибор.
В состав прибора входят чувствительные компоненты, требующие осторожного обращения.

2. Противопоказания

Относительно типов лекарств и дозировок, противопоказаний и режима ингаляции проконсультируйтесь с врачом.
Перед использованием прибора проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.

3. Подготовка к работе и применение аппарата

- Соберите распылитель.
Наполните распылитель лекарственным раствором в соответствии с указаниями Вашего лечащего врача.
Подсоедините тумблер Вкл./Выкл. к тумблеру Вкл./Выкл.
Подсоедините к распылителю маску или мундштук.

4. Выбор дисперсности распыления из 3 вариантов

Распылитель производит аэрозоль разной дисперсности для адаптации к респираторной патологии у пациента.
Верхние дыхательные пути (нос, горло и т.д.): Установите переключатель в положение 3.
Средние и нижние дыхательные пути: Установите переключатель в положение 2.
Глубокие дыхательные пути: Установите переключатель в положение 1.

9. Технические характеристики

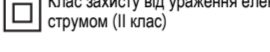
Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes rows for Speed of nebulization, Dimensions, Air flow, Acoustic noise level, Power source, Nebuliser capacity, Residual volume, Operating temperature, Storage temperature, Weight, Dimensions, Included accessories, Reference to standards, Declaration of compliance, Date of production, and Motor power.

Небулайзер медицинский компрессорный модели NEB 10

- 1 Небулайзер медицинский компрессорный
2 Шнур живлення
3 Перемикач ВМІК/ВІМК
4 Відсік для повітряного фільтра
5 Розпилювач
6 Повітряна трубка
7 Мундштук для інгаляції через рот
8 Аерозольна маска для дорослих
9 Аерозольна маска для дітей
10 Мундштук для інгаляції через ніс
11 Заміна повітряного фільтра
12 Збирання комплекту розпилювача
13 Схема роботи

Шановний покупець,
Цей професійний небулайзер є високоякісним приладом для інгаляційного лікування захворювань верхніх та середньнижніх дихальних шляхів.
Для інгаляційної терапії можуть застосовуватися звичайні рідинні медичні препарати.
Важливо уважно прочитати дані вказівки, щоб отримати чітке уявлення про всі функції приладу та техніку безпеки при його використанні.

- Перед використанням приладу уважно прочитайте це інструкцію.
Клас захисту В
Знак відповідності
Клас захисту від ураження електричним струмом (II клас)



1. Важливі вказівки з безпеки

- Прилад може використовуватися тільки з метою, що описана в даному буклеті.
Цей прилад не підходить для проведення анестезії та вентиляції легень.
Не використовуйте прилад, якщо він задіяний, що він пошкоджений, або якщо Ви помітили щонебезпечно.
Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію лікаря.

2. Протипоказання

Щодо типу ліків і дозувань, протипоказань та режиму інгаляції необхідно спитати призначення лікаря або пульмонолога.
Використання цього приладу не може розглядатися як заміна консультації з лікарем.

3. Підготовка до роботи та використання приладу

- Зберіть комплект розпилювача.
Об'єднати аерозольну маску для дорослих (або дітей) з перемикачем, аерозольну маску, насадку для ротової інгаляції, повітряну трубку та фільтр).
Наповніть розпилювач розчином для інгаляції, дотримуючись вказівок лікаря.

4. Вибір між 3 режимами роботи розпилювача

Цей прилад здатний перетворювати рідкі лікарські речовини на аерозоль з різними характеристиками, відповідно до особливостей респираторного захворювання.
Після завершення часу інгаляційної процедури, встановленого Вашим лікарем, встановіть перемикач ВМІК/ВІМК в положення «0».
Вибір між 3 режимами роботи розпилювача:
Положення 3: верхні дихальні шляхи.
Положення 2: середні та нижні дихальні шляхи.
Положення 1: глибокі дихальні шляхи.

9. Технічні характеристики

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes rows for Speed of nebulization, Dimensions, Air flow, Acoustic noise level, Power source, Nebuliser capacity, Residual volume, Operating temperature, Storage temperature, Weight, Dimensions, Included accessories, Reference to standards, Declaration of compliance, Date of production, and Motor power.

3A Health Care S.r.l.
Via Marziale Cerutti Loc. San Tommaso
25017 Lonato (BS) - Italy
Tel. 0039 030 9133177
Fax 0039 030 9919114

Mесто производства:
ЗА Хелс Каре С.р.л., Виа Марziale Черутти Локалате Сан Томмазо - 25017 Лonato (Брешия), Италия
Сделано в Италии